

In the year one thousand eight hundred ninety-seven, the twenty-ninth of the month of May, has before us, Official of the Civil Registrar for the municipality Ten Boer, District and Province of Groningen, appeared:

Willem Vegter, age twenty-seven years, occupation of day laborer, living in Thesinge, who has declared to us, that on the twenty-eighth of May, the year one thousand eight hundred ninety-seven, at afternoon, at twelve o'clock, in Thesinge, in this municipality, a child is born of male gender, whereto the first name Jan, will be given, and this child's parents are Willem Vegter, aforementioned, and Trijntje van Bruggen, spouses, day laborers, living in Thesinge.

This declaration done in the presence of Eppe Oosterhuis, age forty-nine years, occupation of constable, living in Ten Boer, and of Derk Feenstra, age thirty-five years, occupation of constable, living in Ten Boer.

This document, after reading, was by the informer, witnesses and us, signed.

W. Vegter

???
(unreadable)

E. Oosterhuis

D. Feenstra